

Media Release

25 May 2018

Facility: District

Media outlet: Local media

Journalist: Varied.

Topic: Launch of Chinese translation of geriatrics textbook

Date: 28 May 2018

Facility approval:

Potential risks: NIL.

Launch of medical textbook translated into Chinese

Doctors and medical staff across China will have access to the latest information in geriatric care after a senior Bankstown-Lidcombe Hospital clinician's textbook was translated into the Chinese language.

A team of Chinese doctors, including senior staff in the geriatric department of the Peking Union Medical College Hospital, has worked for more than two years on the translation of Professor Daniel Chan's textbook *Chan's Practical Geriatrics*.

The Chinese Vice Health Minister has written a forward and is the chief reviewer of the Chinese edition of the textbook.

Professor Chan, a conjoint Professor of Geriatrics at the University of NSW and an adjunct Professor at Western Sydney University, said he was delighted the milestone translation had been achieved.

"The translation will mean thousands of medical staff will have access to the comprehensive information in the textbook which includes sections on dementia, Parkinson's Disease, stroke and falls," Professor Chan said.

"The textbook will be used in teaching and practice in China and will assist in advancing patient care.

"I would like to thank my colleagues at the Peking Union Medical College Hospital in China for their assistance and support during the translation of the textbook for their diligence and dedication to the task."

The translation of the textbook follows Professor Chan visiting China earlier this month with several senior executives from the South Western Sydney Local Health District to strengthen links with the Beijing Huatong Guokang Foundation.

The foundation has close relationships with many famous universities and hospitals throughout the world.

The delegation also attended the opening of the National Gerontology Centre in China.

In Australia Professor Chan's textbook is recommended for the training of junior doctors learning geriatrics and for general practitioners treating older patients.

Professor Chan is the author of two books and has more than 130 publications in peer-reviewed journals.

He has been invited as a keynote speaker at scientific or health service management meetings in China, Hong Kong, Singapore and Malaysia and was an invited speaker at the Asia-Pacific International Gerontology meeting.

Professor Chan's textbook translation will be officially launched on Friday 1 June at an afternoon tea at Bankstown-Lidcombe Hospital.